



**An unsere  
Mitglieds- und Trägerunternehmen**  
– mit Einzelvollmachtsverfahren –

Kurfürstendamm 111 – 113  
10711 Berlin  
Telefon: 030 / 896 01-0  
Telefax: 030 / 896 01-791  
www.bvv.de

Im Februar 2011

**Bevollmächtigungen für die Mitgliederversammlungen des BVV  
am 22.06.2011**

Rundschreiben II/2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

in diesem Jahr finden die 12. ordentliche Mitgliederversammlung der BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e.V. sowie die 98. ordentliche Mitgliederversammlung des BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G. am 22.06.2011 im Hotel Berlin statt.

Schon jetzt möchten wir Sie darüber informieren, wie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Ihres Hauses als Mitglieder der BVV Versorgungskasse oder als Versicherte des BVV Versicherungsvereins ihr Stimmrecht auf der sie betreffenden Mitgliederversammlung ausüben können.

Der BVV wird – wie in den letzten Jahren – Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Vollmachtsvordrucke zur Ausübung des Stimmrechts auf der jeweiligen Mitgliederversammlung zur Verfügung stellen. Als Anlage 1a fügen wir einen Mustervordruck für die BVV Versorgungskasse und als Anlage 1b einen Mustervordruck für den BVV Versicherungsverein bei. Wir bitten Sie, Ihren Betriebsrat entsprechend zu informieren.

Die Vollmachtsvordrucke für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Ihres Hauses werden wir entsprechend deren Kassenzugehörigkeit erstellen.

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben mit den Vollmachtsvordrucken die Möglichkeit, einen Delegierten für die jeweilige Mitgliederversammlung des BVV zu bevollmächtigen. Wir bieten Ihnen auch in diesem Jahr wieder an, einen bereits von Ihnen benannten Delegierten in die Vollmachtsvordrucke für Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aufzunehmen.

Wie schon in den Vorjahren kann ein Versicherter des BVV Versicherungsvereins auch durch ein Mitglied der BVV Versorgungskasse in der betreffenden Mitgliederversammlung vertreten werden. Dies gilt ebenso für den umgekehrten Fall.

BVV Versicherungsverein  
des Bankgewerbes a.G.  
Handelsregister: Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg,  
HRB 1570  
BVV Versorgungskasse  
des Bankgewerbes e.V.  
Vereinsregister: Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg,  
VR 19126 Nz  
BVV Pensionsfonds  
des Bankgewerbes AG  
Handelsregister: Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg,  
HRB 113087B

Sitz der Gesellschaften: Berlin  
Vorsitzender der Aufsichtsräte:  
Heinz Laber  
Vorstände: Dr. Helmut Aden,  
Rainer Jakobowski

Die Vollmachtsvordrucke werden wir voraussichtlich ab Anfang Mai direkt per Post an die Privatanschrift Ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versenden. Den Vordrucken sind Informationen zum Bevollmächtigungsverfahren sowie die Tagesordnung der jeweiligen Mitgliederversammlung beigelegt. Der Rücklauf der Vollmachten erfolgt über die Delegierten Ihres Hauses, die von den Mitarbeitern bevollmächtigt wurden.

1. Zur Benennung von Delegierten für die Arbeitnehmer bestehen folgende Möglichkeiten:

- a) Soweit nur ein Delegierter Ihres Hauses an der Mitgliederversammlung der BVV Versorgungskasse und der des BVV Versicherungsvereins teilnehmen soll, genügt es, wenn Sie uns den Delegierten mit Vor- und Nachname, vollständiger Versichertennummer inklusive Prüfziffer sowie der bankinternen Anschrift schriftlich mitteilen.
- b) Wenn Sie mehrere Delegierte für Ihr Haus benennen wollen, können Sie dies im Datenträgeraustausch oder durch Übersendung einer ASCII-Datei vornehmen. Informationen zum Aufbau des Datenträgers haben wir Ihnen in der Anlage 2, zum Aufbau der ASCII-Datei in der Anlage 3 dieses Rundschreibens zusammengestellt.

Wenn Sie unser Angebot zur Benennung von Delegierten nutzen möchten, bitten wir Sie, uns spätestens bis zum 31.03.2011 die entsprechenden Unterlagen (Mitteilung der Einzelbenennung, Erweiterung des Datenträgers oder Übersendung der ASCII-Datei) zur Verfügung zu stellen.

2. Zur Benennung eines Delegierten für Sie als Arbeitgeber benötigen wir von Ihnen eine entsprechende Vollmacht. Sie haben die Möglichkeit, sich von einem Angestellten oder von einem Mitarbeiter eines anderen Mitgliedsunternehmens vertreten zu lassen. Ein Muster einer Arbeitgebervollmacht haben wir Ihnen als Anlage 4 beigelegt.

Wenn Sie hierzu Fragen haben oder weitere Informationen zum Vollmachtsverfahren wünschen, helfen wir Ihnen unter 030 / 896 01-333 sowie per E-Mail ([mitgliederversammlung@bvv.de](mailto:mitgliederversammlung@bvv.de)) gern weiter.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr BVV

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Herrmann'.

Herrmann

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gleitsmann'.

Gleitsmann

Anlagen

**Absender**

Anlage 1a (UK)

Name: Max MustermannVersicherten-Nr.: 1234567-8Straße/Haus-Nr.: Musterstr. 123PLZ/Ort: 12345 Berlin

Bitte hier  
den Namen und  
die bankinterne Anschrift  
des Delegierten  
eintragen.

**Vollmacht**

Ich, Max Mustermann,

bevollmächtige

Karl Musterdelegierter 0 1 2 3 4 5 6 - 7  
Vor-/Nachname des Bevollmächtigten Versicherten-Nr. des Bevollmächtigten

oder stattdessen

\_\_\_\_\_  
Vor-/Nachname des Bevollmächtigten

\_\_\_\_\_  
Versicherten-Nr. des Bevollmächtigten

mich auf der 12. ordentlichen Mitgliederversammlung der BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e.V. am 22.06.2011 zu vertreten, das Stimmrecht auszuüben und gegebenenfalls einen Unterbevollmächtigten zu bestellen.

Bitte beachten Sie: Soweit Sie Ihrem Delegierten Weisungen zu einzelnen Tagesordnungspunkten erteilen möchten, senden Sie diese bitte direkt an Ihren Delegierten.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Mitgliedsangestellten

**Absender**

Anlage 1b (PK)

Name: Max Mustermann  
Straße/Haus-Nr.: Musterstr. 123  
PLZ/Ort: 12345 Berlin

Versicherten-Nr.: 1234567-8

Bitte hier  
den Namen und  
die bankinterne Anschrift  
des Delegierten  
eintragen.

**Vollmacht**

Ich, Max Mustermann,

bevollmächtige

Karl Musterdelegierter 0 1 2 3 4 5 6 - 7  
Vor-/Nachname des Bevollmächtigten Versicherten-Nr. des Bevollmächtigten

oder stattdessen

\_\_\_\_\_  
Vor-/Nachname des Bevollmächtigten

\_\_\_\_\_  
Versicherten-Nr. des Bevollmächtigten

mich auf der 98. ordentlichen Mitgliederversammlung des BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G. am 22.06.2011 zu vertreten, das Stimmrecht auszuüben und gegebenenfalls einen Unterbevollmächtigten zu bestellen.

Bitte beachten Sie: Soweit Sie Ihrem Delegierten Weisungen zu einzelnen Tagesordnungspunkten erteilen möchten, senden Sie diese bitte direkt an Ihren Delegierten.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Versicherten



## **BVV-Datenträger**

Im Vorfeld zu unseren Mitgliederversammlungen kann der für einen Mitarbeiter „zuständige“ Bevollmächtigte<sup>1</sup> im BVV-Datenträger eingetragen werden. Hierzu ist die Angabe der vollständigen Mitgliedsnummer<sup>2</sup> inklusive Prüfziffer des Bevollmächtigten in den Feldern „BEVOLLM“ und „BEVOLLPZ“ erforderlich (nähere Einzelheiten haben wir Ihnen in der Information „Die BVV-Beitragsabrechnung, Information zum Datenträgeraustausch“ zur Verfügung gestellt). Beim Druck der Vollmachtsvordrucke wird diese Mitgliedsnummer automatisch von uns um den Namen des Bevollmächtigten ergänzt.

In das Datenträgerfeld „SVADRESS“ beim Bevollmächtigten können Sie die bankinterne Adresse des Bevollmächtigten eintragen, an die der Mitarbeiter seine ausgefüllte Vollmacht senden soll. Ist das Feld „SVADRESS“ nicht gefüllt, erscheint der Name des Bevollmächtigten ohne Rücklaufadresse.

Bei Rücklauf der Vollmachten gleichen wir alle Bevollmächtigten mit unserem aktuellen Bestand ab.

Ist der Datenträger bis spätestens 31.03.2011 bei uns eingetroffen und das Feld „BEVOLLM“ gefüllt, werden wir die Vollmachtsvordrucke mit Angabe des Delegierten erstellen. Gleiches gilt, wenn Sie uns den Delegierten in anderer Form benannt haben. In allen anderen Fällen werden von uns die Vollmachtsvordrucke blanko, das heißt ohne Angabe des Delegierten, erstellt.

Berlin, im Februar 2011

Ihr BVV

---

<sup>1</sup> Bevollmächtigte/r = Delegierte/r

<sup>2</sup> Mitgliedsnummer = Versichertennummer



## Aufbau der Druckdatei (ASCII-Datei)

Ist im Vorfeld zu unseren Mitgliederversammlungen die Angabe des Bevollmächtigten<sup>1</sup> im BVV-Datenträger nicht möglich, so kann alternativ eine ASCII-Druckdatei geliefert werden, die pro Mitglied<sup>2</sup> sämtliche Variablen für den Vollmachtsvordruck enthält.

Im Einzelnen sind dies folgende Felder in der angegebenen Reihenfolge:

- Firmennummer
- Versandschlüssel
- Personalnummer des Versicherten
- Kassenzugehörigkeit des Versicherten (PK oder VK)
- Mitgliedsnummer<sup>3</sup> des Versicherten (7 Stellen, Bindestrich, Prüfziffer)
- Anrede
- Name des Versicherten (Vor- und Nachname)
- Adresse des Versicherten (Privatadresse)
- Mitgliedsnummer des Bevollmächtigten (7 Stellen, Bindestrich, Prüfziffer)
- Name des Bevollmächtigten (Vor- und Nachname)
- Interne Rücklaufadresse (4 Zeilen)

Jedes Feld muss in einer eigenen Zeile stehen. Die Zeile muss auch dann vorhanden sein, wenn das Feld nicht belegt ist. Anrede, Name und Adresse des Versicherten umfassen immer 10 Zeilen, gegebenenfalls sind die letzten Zeilen davon nicht belegt. Bitte liefern Sie uns pro Mitglied 21 Zeilen!

Wir können leider keine Prüfung dieser Druckdatei mit unserem Bestand bei Erstellung der Vollmachtsvordrucke vornehmen. Bei Rücklauf der Vollmachten gleichen wir aber alle Bevollmächtigten von Ihnen mit unserem aktuellen Bestand ab.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Druckdatei bis spätestens 31.03.2011 beim BVV vorliegen muss. Nur dann können wir die Vollmachtsvordrucke für Ihre Mitarbeiter mit der Angabe des Delegierten erstellen.

Berlin, im Februar 2011

Ihr BVV

---

<sup>1</sup> Bevollmächtigte/r = Delegierte/r

<sup>2</sup> Mitglied = Versicherte/r = Mitarbeiter/in

<sup>3</sup> Mitgliedsnummer = Versichertennummer

---

Briefkopf des zu vertretenden Mitglieds-/Trägerunternehmens

**– MUSTER –**  
**Arbeitgebervollmacht\***

Wir

Mustermitgliedsunternehmen AG

1234

---

Name des zu vertretenden Mitglieds-/Trägerunternehmens

---

BVV-Firmennummer

bevollmächtigen

Mustermann, Karl

1 234 567-8

---

Name, Vorname

---

ggf. BVV-Versichertennummer mit Prüfziffer

Musterunternehmen AG

---

Name des Arbeitgebers

uns am 22.06.2011 auf der

**12. ordentlichen Mitgliederversammlung der BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e.V.**

**98. ordentlichen Mitgliederversammlung des BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G.**

zu vertreten, das Stimmrecht auszuüben und gegebenenfalls einen Unterbevollmächtigten zu bestellen.

---

Unterschrift der Geschäftsleitung

---

\* Die Arbeitgebervollmacht muss dem BVV im Original, d. h. mit der Originalunterschrift, **bis spätestens 14.06.2011**, zugegangen sein.